



PÁPA VÁROS POLGÁRMESTERE

8500 Pápa, Fő utca 5.

Tel.: 89/515-000

Fax.: 89/515-083

E-mail: polgarmester@papa.hu

111.

ELŐTERJESZTÉS

a Képviselőtestület 2017. augusztus 20-i ünnepi ülésére

Tárgy: Partnervárosi szerződés megkötése Ógyalla Város Önkormányzatával és Visk Város Önkormányzatával

Előadó: Dr. Áldozó Tamás polgármester



PÁPA VÁROS POLGÁRMESTERE

8500 PÁPA, Fő u. 12.

Tel: (89) 324-585

Fax: (89) 515-083

Tisztelt Képviselőtestület!

I.

A szlovákiai Ógyalla és Pápa városa között egy március 15-i ünnepség teremtette meg az első találkozás lehetőségét, amikor a Pápai Református Kollégium Gimnáziuma és Művészeti Szakközépiskolájának diákjai utaztak a szlovákiai kisvárosba. Ógyalla polgármestere, Basternák Ildikó és a Gimnázium igazgatója, Gránásiné Bácsi Tünde közötti beszélgetés során szóba került a két település közötti partnerség lehetősége, amelynek igényét a pápai delegáció tolmácsolta felénk.

Ezt követően meghívásunkra az ógyallai Polgármester Asszony egy-egy kollégájával több alkalommal járt városunkban, majd 2015. november 7-én a kapcsolatfelvétel jegyében az ógyallai képviselőtestület tagjai tettek látogatást egy ismerkedő beszélgetésre.

Az azóta eltelt időszakban Pápa és Ógyalla delegációja is több alkalommal vett részt a másik település által szervezett kulturális-, illetve sportrendezvényeken. E látogatások során kölcsönösen megismerkedtek a helyi látóival, a városok történetével, intézményeivel, amely tovább erősítette a két település közötti kapcsolatot. (A településről szóló ismertető az előterjesztés mellékletét képezi.)

II.

A kárpátaljai Visk település delegációja partnervárosi kapcsolatfelvétel céljából 2017. április 21-én érkezett városunkba. A település régóta jó kapcsolatot ápol - Polgárdy Imre elnök úr közreműködésével – a Veszprém Megyei Önkormányzattal, így a viski vendégek az ő segítségével jutottak el Páparra, hogy megtegyék az első lépéseket a partnerkapcsolat létrehozására. A delegáció megtekintette a Nagytemplomot, látogatást tett az Esterházy-Kastélyban, a Várkertfürdőben, majd találkozott a város önkormányzati képviselőivel, valamint a szociális, egészségügyi és kulturális intézmények vezetőivel.

Ezt követően a pápai delegáció kapott meghívást a június 25-i viski Koronavárosok Találkozójára, mely látogatás célja elsősorban a már áprilisban kinyilvánított partnertelepülési együttműködés kereteinek kialakítása volt, többek között közigazgatási, kulturális, oktatási, egyházi és szociális területen.

A találkozó alkalmával mindkét település kinyilvánította közös szándékát egy partnervárosi szerződés aláírására. (A településről szóló ismertető az előterjesztés mellékletét képezi.)

A partnervárosi együttműködések első hivatalos lépése a kapcsolatot megalapozó szerződések aláírása, ezért kérem a Tisztelt Képviselőtestületet, hogy az előterjesztést megtárgyalni és az alábbi határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen.

Pápa, 2017. augusztus 14.


Dr. Áldozó Tamás
polgármester



Határozati javaslat

I.

Pápa Város Önkormányzatának Képviselőtestülete Ógyalla településsel partnervárosi kapcsolatot létesít, egyidejűleg felhatalmazza a polgármestert, hogy a Pápa és Ógyalla települések közt kialakítandó kapcsolatot megalapozó – 1. számú melléklet szerinti – szerződést aláírja.

Határidő: azonnal

Felelős: Dr. Áldozó Tamás polgármester

II.

Pápa Város Önkormányzatának Képviselőtestülete Visk településsel partnervárosi kapcsolatot létesít, egyidejűleg felhatalmazza a polgármestert, hogy a Pápa és Visk települések közt kialakítandó kapcsolatot megalapozó – 2. számú melléklet szerinti – szerződést aláírja.

Határidő: azonnal

Felelős: Dr. Áldozó Tamás polgármester

Ógyalla – Pápa



Az egységes Európa megteremtése, országaink Európai Unió tagsága számos lehetőséget nyújt Ógyalla és Pápa települések számára is.

Ezen szerződés hozzájárul ahhoz, hogy településeink közösségei, vállalkozásai, intézményei megerősítsék kapcsolataikat és újakat alakítsanak ki. Meggyőződésünk, hogy az önkormányzatok együttműködésének ugyanolyan fontos szerepe van, mint az egyes nemzetek képviselőinek a különböző világszervezetek keretein belül folytatott munkájának, hisz a cél közös: a világ minden részén emberhez méltó életkörülmények megteremtése, az Egyesült Nemzetek Szervezetének 1948. december 10-én jóváhagyott alapszabályában biztosított alapvető emberi jogok biztosítása.

Testvérvárosi szerződés

Pápa és Ógyalla települések lakossága által szabadon megválasztott polgármesterek és képviselők úgy döntöttek, hogy a két település között partnerkapcsolatot létesítenek,

Ez a nemes elhatározás abból a meggyőződésből ered, hogy polgáraink egy szabad világban, az egyesült Európa keretein belül, tiszteletben és megértésben élhetnek együtt a kölcsönös tolerancia jegyében.

A felek kötelezik magukat arra, hogy szorgalmazzák a két város közötti gazdasági, környezetvédelmi, kulturális, szociális, oktatási és emberi kapcsolatok kialakulását, a tapasztalatok és a megszerzett információk cseréjét. Ösztönzik a települések polgárainak – mindeneke-lőtt a fiatalság – összetartozását az emberi példamutatás és az őszinte barátság szellemében. Elősegítik egymás kultúrájának és hagyományainak megismerését és elfogadását.

Pápa Város Önkormányzata és Ógyalla Város Önkormányzata ezennel hivatalos okiratban is kifejezik, hogy a magyar és a szlovák együttműködés kapcsán minden erejükkel azon vannak, hogy mielőbb megvalósuljon a népek, nemzetek közötti egyetértés, béke és szabadság, függetlenül az ideológiai és vallási irányultságtól, az emberiség civilizációs és demokratikus fejlődése céljából.

Pápa, 2017. augusztus 20.

Basternák Ildikó
Ógyalla város polgármestere

Dr. Áldozó Tamás
Pápa város polgármestere



Az egységes Európa megteremtésének szándéka, országaink együttműködése számos lehetőséget nyújt Visk és Pápa települések számára is.

Ezen szerződés hozzájárul ahhoz, hogy településeink közösségei, vállalkozásai, intézményei kapcsolatokat alakítsanak ki egymással. Meggyőződésünk, hogy az önkormányzatok együttműködésének ugyanolyan fontos szerepe van, mint az egyes nemzetek képviselőinek a különböző világszervezetek keretein belül folytatott munkájának, hisz a cél közös: a világ minden részén emberhez méltó életkörülmények megteremtése, az Egyesült Nemzetek Szervezetének 1948. december 10-én jóváhagyott alapszabályában biztosított alapvető emberi jogok biztosítása.

Testvérvárosi szerződés

Pápa és Visk települések lakossága által szabadon megválasztott polgármesterek és képviselők úgy döntöttek, hogy a két település között partnerkapcsolatot létesítenek.

Ez a nemes elhatározás abból a meggyőződésből ered, hogy polgáraink egy szabad világban, az egyesülő Európa keretein belül, tiszteletben és megértésben élhetnek együtt a kölcsönös tolerancia jegyében.

A felek kötelezik magukat arra, hogy szorgalmazzák a két település közötti gazdasági, környezetvédelmi, kulturális, szociális, oktatási és emberi kapcsolatok kialakulását, a tapasztalatok és a megszerzett információk cseréjét. Ösztönzik a települések polgárainak – mindenképp a fiatalság – összetartozását az emberi példamutatás és az őszinte barátság szellemében. Elősegítik egymás kultúrájának és hagyományainak megismerését és elfogadását.

Pápa Város Önkormányzata és Visk Város Önkormányzata ezennel hivatalos okiratban is kifejezik, hogy a magyar és a kárpátaljai együttműködés kapcsán minden erejükkel azon vannak, hogy mielőbb megvalósuljon a népek, nemzetek közötti egyetértés, béke és szabadság, függetlenül az ideológiai, vallási irányultságtól és nemzeti hovatartozástól, az emberi civilizációs és demokratikus fejlődése céljából.

Pápa, 2017. augusztus 20.

*Hajovics Jaroszláv
Visk város polgármestere*

*Dr. Áldozó Tamás
Pápa város polgármestere*

ÓGYALLA

A szlovákiai Ógyalla (szlovákul Hurbanovo) a Nyitrai kerület Komáromi járásában, Komáromtól 14 km-re északkeletre, a Zsitva bal partján, a Komáromot Érsekújvárral összekötő főútvonal mentén fekszik.

Magyar neve a régi magyar Gyál személynévből ered, míg mai szlovák nevét 1948-ban Jozef Miloslav Hurban szlovák író nevéből kapta.

A jelenlegi város határa már a történelem előtti időkben is lakott volt. A mai települést oklevélben 1357-ben possessio Galla néven említik először. A település Konkoly pusztán keletkezett, melyet IV. Béla telepített be a tatárjárás után a Thege Máté vezette kunokkal. Ógyalla a 15-16. században a Gyallai család, majd a Thassy és Zsigmondi családok birtoka volt. 1561-ben a város környékét a török teljesen elpusztította és csak a 17. század közepén telepítették be újra. Lakói főként mezőgazdasággal foglalkoztak.

A trianoni békeszerződésig Komárom vármegye Udvardi járásának a székhelye, 1923-tól 1960-ig pedig az Ógyallai járás székhelye volt.

1919-ben a csehszlovák hadsereg bevonult a városba és ezzel a települést az újonnan alakult Csehszlovákiához csatolták. Ezekben az években Ógyalla környékén több szlovák kolóniát is létrehoztak azzal a céllal, hogy megváltoztassák a Kisalföld e részének etnikai szerkezetét.

A város az 1920-as évekig teljesen magyar lakosságú település volt, de a kolonisták megérkezése után is megtartotta magyar többségét. A második világháború utáni kitelepítések és a csehszlovák-magyar lakosságcsere eredményeként az etnikai arányok megváltoztak és Ógyalla vegyes, magyar-szlovák lakosságú településsé vált. 2011-ben 7751 lakosából 3196 volt magyar nemzetiségű.

A várost jelenleg hét városrész alkotja: Ógyalla, Bagota, Zöldállás, Margitpuszta, Hamb és Vék.

A településen két alapiskola, 1 művészeti alapiskola és 2 szakközépiskola is működik.

A közelmúltban új hagyományaival olyan kulturális rendezvények nőttek ki magukat, mint az Ógyallai Kulturális Napok, az Amatőr Népművészeti Fesztivál és a Bacchus Ünnepe.

Ógyalla egyik fő látványossága a Csillagvizsgáló és Meteorológiai, Geofizikai Intézet, melyet Konkoly-Thege Miklós alapított 1871-ben Közép-Európa első obszervatóriumaként. Ezután Európa egyik meghatározó csillagvizsgálója volt, rendszeresen folytak itt már akkor is megfigyelések. Jelenleg Szlovákia központi obszervatóriuma. A látogatók számára a régi csillagvizsgálóban kialakított múzeum, valamint a planetárium jelenthet kuriózumot. A régi csillagvizsgálóból azonban csak a nagykupola eredeti, a többi életveszélyre hivatkozva a 80-as években lebontották, így a mai látogatók csak annak újjáépült mását láthatják.

A város szülötte a neves magyar festő, Feszty Árpád, a magyar honfoglalást ábrázoló hatalmas körkép legjelentősebb festője, de ógyallai lakosok voltak Jókai Mór anyai nagyszülei is.

A településen több régi kúria is működött, ezért Ógyallát a kúriák városának szokták nevezni. Sajnos ezek közül a legtöbb megsemmisült, vagy nagyon rossz állapotban van. Jelenleg a városban három 19. századi kúria és egy 1905-ben épült kastély található.

A két világháború közötti időszakban a város járási székhelyi rangra emelkedett. A helyi sörgyár üzembe helyezésével fellendült az ipari termelés. Jelenleg is legismertebb üzeme az Arany Fácán sörgyár, melyet 1967-ben létesítettek, de sokoldalú élelmiszeriparral is rendelkezik, ahol többek között paprika- és fűszerkeverékek, sós pálcika és húsipari termékek előállításával is foglalkoznak.

A város új ipari zónát is létrehozott az egyre gyorsabban fejlődő gép- és elektrotechnikai ipar számára.

VISK

Visk település Ukrajna Kárpátaljai régiójában, a Huszti járásban, Huszttól 20 km-re, a Tisza völgyében fekszik.

Elnevezése a szláv Vys személynévből származik.

Az egykori koronaváros fontos szerepet játszott Kárpátalja történelmében. Vidéke már a korai paleolit korban lakott volt, amiről több régészeti lelet tanúskodik. Az első írásos emléket 1271-ben találjuk, amikor IV. László magyar király a Hont-Pázmány nemzetség leszármazottainak adományozta a települést és a környékbeli földeket. 1329-ben Károly Róberttől kapott koronavárosi rangot. A 14. század közepéig a viski vár királyi birtok volt, majd Máramaros vármegye központja lett. A Tiszamenti öt koronaváros legnagyobbika egykor szász település volt.

1656-1657 között a település fontos történelmi esemény színhelye volt. II. Rákóczi György erdélyi fejedelem innen indította seregét Lengyelország ellen és a viski templomban vett részt a fejedelem az ország vezetőivel az országgyűlést megelőző istentiszteleten.

1657-ben a lengyelek égették fel, 1669-ben hatalmas tűzvész, 1675-ben pedig nagy árvíz pusztította.

1717-ben a krími tatárok támadták meg, megritkítva a lakosságot

A településre befogadott görög katolikus ruszinság és a Mária Terézia által betelepített római katolikus németek által a 18. század közepétől megváltozott Visk felekezeti és nemzetiségi összetétele.

1834-ben a kamarával való hosszú pereskedés után elveszítette koronavárosi kiváltságait.

Az első világháború kegyetlenül megviselte a községet, 1919-ben a csehek általi megszállással elkezdődött a viskiek kisebbségi korszaka és magyar kisebbséggel szembeni megtorlás sem maradt el.

1944-ben a szovjet katonaság jelenik meg Visken, amely tovább rontotta a helyi magyarság helyzetét.

Jelenleg Visk több mint 8000 lakosa közül mintegy 4000-en magyarnak vallják magukat. Közigazgatásilag Viskhez tartozik néhány kisebb szomszédos település is, mint pl. a szanatóriumáról országos hírűvé vált Saján.

Visken született 1797-ben Lassú István neves magyar tudós, akit a magyar statisztikatudomány megalapítójának tartanak és akit 1833-ban a Magyar Tudományos Akadémia tagjává választottak.

A 18. század második felében és a 19. század első felében Visk lenből szőtt vásznaival vált híressé az egész országban, illetve messze földön híressé váltak a viski kirakodó vásárok. A lenmagból kisajtoló olajjal kereskedve a viskiek messzi vidékekre eljutottak.

A 19. század második felében több ipartelep alakult, fellendült a bányászat és a kézműipar.

Napjainkban egyre több ukrainai és külföldi ismeri fel a kárpáti táj turisztikai jelentőségét.

A település dinamikusan fejlődik, újabb és újabb üzletek, vendéglők, szolgáltató házak nyílnak. A településen ásványvízüzem működik, többek között itt palackozzák a méltán híres sajáni ásványvizet. Nagy hangsúly fektetnek a hagyományörzésre. Sok viski asszony foglalkozik kukorica csuhéfonással és az ízlésesen elkészített termékeket szívesen vásárolják az ide látogató turisták. Továbbá errefelé nagy hagyománya van a rongypokróc-szövésnek és a szalmafonásnak is.

A településnek két középiskolája van, melyből az egyik magyar nyelvű, illetve óvodájában magyar csoport is működik.